ליעבע, האס אוז ראכע

און אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעארבייט פון ל. ס. ד.

(321-טע פארטזעצונג)

אין פערצווייפלונג

אין א געוויסען אבענד האט זיך דיא טיהר צו טרענקס צעלע געפענט און א וואכטמאבענדער לייטענאנט אין ארויין גע קומען, טרענק האט די אויגען נאר ניט אויפגעהויבען אלס ער האט געוואוסט, דאס פריהער וועט מען די צעלע הארך זו כען און דאן וועט מען איהם אליין רעווע דירען.

—דער בארא פאן טרענק איז מערק ווירדיג פערענדערט געווארען! האט זיך פלוצלינג א שטימע דערהערט, וואו איז אייער אמאליגער שטאלץ מיין ליעבער טרענק — איהר זייט דאך נאר ניט צו דערקענען?

מיט א שנעלע בעוועגונג האט זיך טרענק אויפגעריכטעט און פערוואונדערט פראגענד איז זיין בליק אויף דעם מאן געהאנגען וועלכער איז נעבען דעם אפי ציר געשטאנען.

אלס פריערדיך האט ניט געענטפערט, האט יענער מיט דעמזעלבען טאן ווייטער אנגעהויבען:

— איהר האט אייער ווארט ניט גע האלטען, ליעבער טרענק, וואס איהר האט מיר אמאל געזאגט דאס נאך אלע פארזוב טיגקייט וועט איהר זיך דאך בעפרייען, אדער פיליייכט איז אייך דער לעבען דא אונטען אזוי געפעלען?

יעצט ענדליך איז דעם געפאנענעם די שופען פון די אויגען אראבגעפאלען, יעצט האט ער ענדליך געוואוסט דאס דאס איז דער אמאליגער מאיאר ברוקהוי זען געווען ווער עס האט צו איהם גערעדט דער איינציגער פיינד זיינער אויסער דעם פריהערדיגען קאמענדאנט גענעראל פאן בראק.

ווי איז ער אבער אהער געקומען, וועה רענד ער איז שוין ניט מעהר אפיציר און וואס האט ער דא אונטען אין פערהער געוואלט

— וואס קימערט דאס אייך, וואס עס איז פון מיר געווארען? האט איהם יעצט טרענק א פינסטערען בליק צו וואר פענדיג געענטפערט, זייט איהר אהער גע קומען אום מיר נאר דאס צו פרעגען?

— ניין, ליעבער טרענק, האט ער גע זאגט, איך האב זיך אזוי פון אנשטאנד וועגען גוולט ערקונדיגען וואס איהר מאכט! איהר ווייסט דאך דאס איך האב אימער א גרויסען אנטהייל אין אייער שיקזאל גענימען, און דעריבער האב איך דעם ציפאל געווארלט בעגוצען וואס איך בין גראדע אין מאגדעבורג געקומען, אום אייך צו זעהען און אייך צו פרעגען, אויב איהר האט זיך שוין צו אייער לאנג צוגעוואהנט! ווי איך זעה האט מען אייך אונמעגליך געמאכט צו אנטלויפען, איהר קענט יעצט אייער קונסט אין גראבען די ערד מעהר ניט בעווייזען, אייער צעלע איז מיט שווערע שטיינער אויסגע לעגט און מיר וואונדערט פאר וואס מען גיבט אייך קיין אנדער ארבייט ווי אלע ארעסטאנטען וואלט איהר ווענינסטענס אייער ברויט פערדיענט.

—אדער פיליייכט האט מען רעס פעקט פאר אייער אריסטאקראטישע פא מיליע? נור וואס איז דא דער אונטער שיעד, א פערברעכער ——

— א פירכטערליכער געשריי פון טרענקס מויל האט איהם אונטערבראכען, טאר טענבלייך האט ער ברוקהויזען אנגעקוקט און זיין גאנצער קערפער האט פון אויפ רעגונג געציטערט.

— הער, הערר! האט ער ציטערנ דיג פון וואוטה אויסגעשטויסען, וואגט עס ניט, נאך אזא ווארט מיר צו זאגען אדער אין דיזען טאן מיט מיר צו רעדען.

— הא, הא, הא! — איז איהם ברוקהויזען אויף'ן קול לאכענדיג אין דאס ווארט הערייננגעפאלען — ווי ווילט איהר דאס מאכען מיר צו פערוועהרען? אין וואס מאכט אייך אזוי אויפגעבראכט דאס ווארט „פערברעכער"? איז דען עפעס דא אן אונטערשיעד צווישען אייך און די אנדערע ארעסטאנטען? ——

— פיהרט הערוים דעם מאן, הערר לייטענאנט — אדער עס געבט — איין אונגליק האט פריעדריך מיט א קרייד בלייכען געזיכט און ווי מיט וואהנזיניגע גלייהענדע אויגען געקייכט. פיהרט — דעם מאן הערוים!

האט דער אפיציער איהם ניט געהערט? רוהיג, אהנע צו ענטפערען אהנע די גע רינגסטע בעוועגונג צו מאכען ברוקהויזען צו מאכען שווייגען, האט ער ווייטער דיא צעלע רוהיגעזוכט. ריכטיג ווי איהם וואלט נאר ניט געקימערט וואס דא קומט פאר און ברוקהויזען האט ווידער שפאטיש אנ געפאנגען:

געפעלט עס אייך ניט, ליעבער טרענק וואס איך האב אייך געזאגט? אין דער צייט זוען איך בין דא געווען, האט איהר א געוואלדיג גרויסען מויל גע האט, איהר האט געמיינט דאס איהר שטעהט העבער פון מיר — יעצט זייט איהר ניעדער געשלאגען געווארען. עס זעהט אויס דאס איהר האט איינגעזעהען אז איהר וועט הארך די שטיינערנע וועגט ניט קענען דורכפליהען — האט איהר דאס פריהער ניט פערשטאנען, עס וואלט פיעל בעסער פאר אייך געווען — יעצט איז עס שוין צו שפעט, עס וועט אייך שוין נאר ניט העלפען, ווארום אזוי פיעל איז געוויס דאס לעבעדיג וועט איהר שוין די צעלע ניט פערלאזען!

האט זיך דער געשריי וואס האט אין דיעזען אויגענבליק די וועגט ציטערען גע מאכט ווירקליך פון א מענשענס הארץ ארויסגעריסען? נאך האט ברוקהויזען דעם לעצטען ווארט ניט אויסגעשפראכען איז דער געפאנגענער האסטיג אויפגע שפרונגען און איידער ברוקהויזען האט זיך ארום געזעהען איז טרענק צו איהם גע שפרונגען. די הענד האט טרענק פריי געהאט — און מיט זיי האט ער דיא האלז פון דעם איבעראשטען מאן ארום גענומען און מיט א הייזעריגע שטימע האט ער געקייכט:

— עלענדער, גידערטרעכטיגער פייג לינג וועלכען די העלע האט אויסגעשפי גען — דיין לעצטע שטונדע איז געקומען! דיין גיפט געשוואלענעם צונג זאלען הינט פרעסען ——

יעצט איז דער לייטענאנט אויך צו געשפרונגען מיט זיין גאנצען קראפט האט ער טרענקען צוריק געריסען.

— טרענק! זייט איהר דען וואהנ זיניג געווארען האט איהם דער לייט טענאנט צוגעריפען, ווילט איהר זיך דען מיט געוואלד אונגליקליך מאכען?

בלויז צוויי טריט איז טרענק פון דעם אפיציער געשטאנען.

— קיין ווארט ווייטער! האט טרענק אויסגערופען. איהר זייט ניט ווערטה אייער קעניגס דאך צו טאגען, מיט וואס פיר א רעכט האט איהר דיעזען שופט אהער אריינגעפיהרט? ווארום האט איהר דעם ניעדערטרעכטיגען ער לייכט מיר צו בעליידיגען? ענטפערט הערר לייטענאנט — איהר וועט פריהער די צעלע ניט פערלאזען.

דער אפיציער איז בלייך געווארען, ער האט איינגעזעהען דאס ער האט אונרעכט געטהאן וואס ער האט עס דערלאזען עס זאל אזוי ווייט קומען.

טרענק האט זיך אזוי געשטעלט דאס דער לייטענאנט האט געמוזט פערביי איהם פאראיבער געהן.

— איהר דארפט מיר קיין פראגען מאכען, און איך האב קיין ליסט אייך צו ענטפערען האט דער לייטענאנט געזאגט.

אין דיעזען אויגענבליק האט ברוקהויזען וואס האט זיך דערווייילע אויפגעריכטעט אויסגערופען:

— זעהט זיך הערום הערר לייטענאנט דאס דער פערראטהער זאל אייער מערדער ניט ווערען!

פריעדריך האט זיין זעלבסטבעהערשונג פערלארען. איידער דער לייטענאנט האט נאך בעמערקט ווידאס האט געקענט גע שעהען, האט איהם טרענק דעם שווערד ארויסגעריסען.

(פארטזעצונג פאלגט.)

מעעריים רום פיסטעס

די ווילייאמס

קארטיידוש און סטאריידוש קא.
מעלעפאן קאלעדוש 252
רושענעראל קארטיידוש איידושענסס
368 סאעוויינא ליו. סטאראנטא, אנט.
באנאוש, פיאנאס און אלע סארטען
אארגינישור נעמופט און נעסטאנד.
טיטוב זאכען נעמאכט און נעשיפט
ביי עסטפערטען.
ווערהייזערז 551 קווין סטריט וועסט
צוגערעכטע וויענען. אלעוויל אריפס
ס. ד. רודמאן

שיקט גלעך

— דורך —

מר. הערי ווייגבערג

פרעזידענט פון "אידישען זשורנאל"

צו אייערע קרובים אין יוראפ

דראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע־
האנדלונג איז מיין מאטא
איך שיק געלד נאך אלע טהיילען
פון דער וועלט

אין אויב דאס געלד ערייכט ניט דאס
אלאץ בעקומט איהר די גאנצע פולע
זומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות
מיט אייך זאל נאר ניט בלייבען!

שיקט געלד פון פלאץ ווי אללע שיקען

קאנטרי אידען סענען אויך געלד
שיקען דורך מר. ווייגבערג. — די געלד
מיט גונעשיקט ווערען דורך א מאגי
ארע־ און די אדרעס געשריבען אין
רוסיש.

אפיס:
253-251 קווין סטריט וועסט
מעלעפאן אדעלייד 3967

דר. מ. קייטס

דענטיסט

218½ קווין סטריט וועסט
קארנער קווין און מעקאל סטריט

DR. M. KATES, Dentist
218½ Queen St. West
Phone Main 1979

מעקלאוד ווייבייסיקלס פיר קעש

ר. דז. מעקלאוד

181 קינג סט. וו. סאן אד. 1582

די מזרחי תלמוד תורה האט געמופט

די מזרחי תלמוד תורה האט געמופט אין איהר איינענע נייע הויז 299 אגוסטא עוועניו.

מזרחי תלמוד תורה פערלאנגט פע־ היגע מלמדים, זיך ווענדען צו מר. קלינג 309 קווין וועסט.

מזרחי תלמוד תורה ערפענט א ספעשעל קלאס פיר העבערע אידישע למודים וויא תנ"ך גמרא העבריאיש שרייבען.

אין אקאונט וואס די מזרחי תלמוד תורה האט געמופט אין א אייגענע הויז אזוי ווערט דארט אנגענומען מיידלאך צום אידישען אונטערריכט ווי שרייבען און לעזען אייטיש און העברעאיש און אלע אנ דערע אידישע ערציהונג פיר אידישע טעכטער.

קינדער ווערען אנגענומען יעדען זונטאג פון 9 ביז 2 נאכמיטאג.

די מזרחי תלמוד תורה האט צוגענו מען מר. נחום פולען פאר קאלעקטאר.

פאטראניזיס די מזרחי תלמוד תורה און קומט אונטער קאלעקטאר אנטקענען מיט אייערע דיום, נדרים ונדבות אין שכר למוד

7—12—9049

אלטער וועסטערען האספיטאל

ווערט ווערען אראבגעריסען

די פערוואלטער פון דעם וועסטערן האספיטאל האבען געכטען געהאט א מיי טינג מיט דער באארד אף קאנטראל און עס איז בעשלאסען געווארען ארגנטערצו רייסען די אלטע געביידע.

דר. הייסטינגס פון דער באארד אף העלטה האט ערקלערהרט אז די אלטע גע ביידע איז ניט סאניטאריש און איז ניט פאסיג פאר א האספיטאל צוועק.

עס זיינען אויך אויסגעארבייט געווא רען פלענער אויפצובויען נייע געביידעס אנשטאט די אלטע.

ארבייטער פערלאנגט

איך בין א פוירסט קלאס שייפער ביי מענער ארבייט אויך א גוטער טרימער און א גוטער בושלער, קען אויך מענערד שע זא שאפ. פרעגען מר. בלום 208 בעלוואוד עווניעו

9048—12—7

פערלאנגט א פעהיגען אידישען טרעווי לער פיר א פירמא. וואס פאבריצירט ליי דים קאוטס, דרעסעס און סקווירטס. גלענצענדע אויפזיכטען פאר אן ארענטלי כען און פאענדען מאן.

נאכצופרעגען שריפטליך, אנגעבענ דיג רעפערענסעס, אין זשורנאל באקס 721

9071—12—13

פערלאנגט מיידלאך צו לערנען זיך ביי פאקעט בוקס, גוטע וויידזשעס שבת פערמאכט, גוט בעצאהלט אין צייט פון לערנען. פרעגען יארק נאוועלטי קא. 145 וועלינגטאן סטריט וועסט

9060—12—8

פערלאנגט עקספיריענסד סאמפעל מיי־ קערס און עקספיריענסד פינישערס ביי קלאוקס און סוטס פרעגען קאנסאלידיי־ טעד קלאוק קאמפ. 310 ספדיינא עוו.

9073—12—10

פערלאנגט עקספיריענסד בושלער ביי פענטס פרעגען לעמפערט און ערענבוים 80 טשעסנאט סטריט

9055—12—8

פערלאנגט איין קער־ טייקער פאר איין שוהל, פרייע וואוינונג. פרעגען 18 סט. דושאן פליים וועסט טאראנטא.

9063—12—12)

פערלאנגט איין פרעסער פאר אין בעקאנד הענד סטאר. נאכפרעגען 58 סענטער עוו. סטעדי ארבייט און גוטע ווייזשעס.

9062—12—8)

אייער אלט־בעקאנטער פייפער הענגער אין פייטער ב. שאפירא וואהנט אין 231 בעווערלי סטריט ביי האלפערן שוחט

8992—12—14

איך צאהל די בעסטע פרייזען פאר סעקאנד הענד פארניטשור. טעלעפאן 2608 דואנקשאן

9032—12—11

Real Estate

צו פערענטען

אפארטמענט פלעט צו רענטען, 5 רומס און באד, סטים היעט, אלע קאנוויניענס רענט 20 דאלאר. 185 מיקאל סט. 2-טער פלעט. אפלאיי 224½ סימקא סט. טעלעפאן מיין 3015.

8982—12—7

צו פערענטען 2 רומס מיט אלע קאנ־ ווייניענס. פרעגען 16 קעמארון סטריט

9029—12—7

צו פערענטען א קאטעדזש מיט 5 רומס מיט קאנוויניענס אין 33 סענט פעטריק סקווער נעבען מעקאל.

9074—12—8

BUSINESS CHANCES

ביזנעס מויפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען א סעט מאשינען, א באטאן האל מאשין, א סויטש מאשין, 2 קלאדינג מאשינען, א פרעס מאשין. פרעגען זשורנאל באקס 718

9030—12—11

מ. גרייזמאנס

ניו־יארק כשר וואורשט.
סטאר און דעליקאטעסען
האלסייל און ריטייל
קאנטרי ארדער דעליווערט. 70—72
טשעסנאט סט
פאן מיין 6203

דר. ד. א. סיגעל

דענטיסט

קארנער סט. פעטריק סט. און ספע־
רייזנא עוו. אפיס טעלאפאן קאלידוש
6073, הויז טעלעפאן קאלעדוש 6937

אברהם קאהען

באררייסטער
נאטארי פאבליק
קאמישיאנער פיר עמפען
אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
60, VICTORIA STREET
Main 2684
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1845

חזן מאנאוויץ
מוהל ומסדר קדושין

אלע זילען שוין איבערציינט אז עס איז א פינסטלעך א מוהל, אן מסדר קדושין
רופט איהם אן איבערציינט זיך
אדרעס 933 בעווערלי אט. טעלעפאן
מאלעדוש 2033.

TERDIMAN'S

כשר וואו אט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אויסער די נעשמאקסטע. פרישסטע און בעסטע מאסטדיגס. וואורשט. מאר לאמא. פאמטראמא. צונגען און אלע סמוק פליישען און פיש.

פערלאנגט איבערגאל
טערדימאן'ס כשר מאסטדיש
מיט'ן ריומטן לייבעל.
266 פארלאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 809
שיידערס דעליווערט איבערגאל.

ווי דער זשורנאל בעלייכט דורך זיינע פערישעדענע אדווערטייזינג קאלומס.
אלערהאנד געשעפטען און פראפעס'אנען:

קלאסיפיצירטע אדווערטייזמענטס:

1 סענט א ווארט טעגלך.
2 סענט א ווארט 3 טעג.
4 סענט א ווארט 6 טעג.
מינימום 15 ווערטער אן אדווערטייזמענט.

ארבייט געזוכט
ארבייטער פערלאנגט
הייזער צו פערענטען
הייזער צו קויפען
הייזער צו פערקויפען
ביזנעס צו קויפען
ביזנעס צו פערקויפען

פערלאנגט
קלאסיפיצירטע אדווערטייזינג
ריזולטס
אלגעמיינע אדווערטייזינג
דיספלעי אדווערטייזינג
קלאסיפייד דירעקטארי אדווערטייזינג

די נשמה פון ביזנעס איז אדווערטייזינג—

ווען איהר אדווערטייזט אייער נאמען אין דעם נאמען פון אייער פירמע אין דעם "אידישען זשורנאל", גרייכט איהר טויזענדער מענשען און איהר רעדט צו אלע.

ביזנעס ניט קיין אד־ ווערטייזטע איז טויט

אדווערטייזט איהר אבער ניט, ווייסט פון אייך קיינער ניט איהר טהוט וויניג ביזנעס אין קענט ניט ערוואארטען קיין ערפאלג.

שטארבט זשע ניט פאר דער צייט, נור שיקט גלייך אריין אייער אנפראגע וועגען אנגזערע פרייזען פאר אדווער־ טייזינג. אדער טעלעפאנירט און אונזער פערטרעטער וועט אייך ברענגען אלע אינפארמיישאנס.

אונזער טעלעפאן נומער איז: עדעלייד 3967

253-251 קווין סטריט וועסט